

# Le Passe-Plat

## D'acier

d'après le roman de **Silvia Avallone** mise en scène **Robert Sandoz**

### Recette maison

**R**obert Sandoz a le théâtre dans le sang! Et dans ses veines, et dans son cœur que l'on sent palpiter ardemment à chacune de ses créations. A l'instar du *Combat ordinaire* de Manu Larcenet, présenté au Passage en 2013, il s'est emparé d'un texte qui n'était pas a priori destiné au théâtre. L'histoire commence par se raconter et s'incarne très vite tandis que le spectacle semble naître sous nos yeux. Accompagné de sa fidèle équipe de *L'outil de la ressemblance*, Robert Sandoz fait feu de tout bois, s'amuse à détourner les objets de leur fonction, bouleverse la scénographie d'une scène à l'autre et crée le chaos tout en maintenant le cap du récit et en nous faisant replonger dans les rêves et les affres de l'adolescence.

Robert Bouvier | directeur

### Mise en bouche

**J'**ai beaucoup de tendresse pour Anna. Elle reflète particulièrement bien les caractéristiques que l'on peut attribuer à la jeunesse. Elle croit beaucoup en ses rêves. Elle croit aux histoires d'amour. Comme elle vit dans un milieu prolétaire, elle a des envies de s'élever, de devenir avocate, magistrate. Elle a toute l'immensité de la vie devant elle et elle y plonge volontiers, sans peur et avec un peu de naïveté, ce qui, à mon sens, fait aussi le charme de la jeunesse. Anna est venue à moi assez facilement, je l'ai tout de suite vue émerger quand j'ai lu le roman. C'est très présomptueux de dire que je l'ai comprise, mais, en tout cas, je l'ai sentie dans mon corps de manière un peu intuitive. J'adore retrouver un petit peu, à travers elle, ce que j'ai vécu dans mon adolescence.

Océane Court, *L'Impartial*, 30.04.2015

Durée: 1h55

### Équipe de création

**mise en scène et adaptation** Robert Sandoz  
**assistanat à la mise en scène** Cécile Bournay  
**lumière et vidéo** Stéphane Gattoni  
**univers musical et sonore** Olivier Gabus  
**scénographie et accessoires** Nicole Grédy  
**construction des décors** Xavier Hool  
**costumes** Anne-Laure Futin  
**photos** Guillaume Perret  
**administration** Nina Vogt

### avec

David Cassada (Alessio)  
 Océane Court (Anna)  
 Marion Duval (Lisa & Rosa)  
 Noé Favre (Cristiano & Nino)  
 Rachel Gordy (Elena & Sandra)  
 Lola Riccaboni (Francesca)  
 Simon Romang (Mattia)

### production

L'outil de la ressemblance

### coproduction

Théâtre du Loup, Genève  
 Théâtre Benno-Besson, Yverdon-les-Bains  
 Spectacles français, Bienne

### soutien

Ville de Neuchâtel  
 Ville de La Chaux-de-Fonds  
 Canton de Neuchâtel  
 Loterie Romande  
 Pro Helvetia  
 Pour-cent culturel Migros  
 Fondation du Casino de Neuchâtel  
 Corodis  
 Fondation Pierre Mercier  
 CFA des comédiens



## Entrée

r é s u m é

**A**nna et Francesca vivent leur adolescence sous l'ardent soleil d'été de Piombino, ville désolée de Toscane, très loin de l'image de carte postale. Leur quotidien: des plages quasi marécageuses, des barres d'immeubles insalubres et surtout l'aciérie, qui engloutit jour et nuit les hommes du

coin et les éclabousse de sa laideur. Mais Anna et Francesca rêvent. D'être écrivain ou femme politique pour l'une, de passer à la télé de Berlusconi pour l'autre, ou simplement d'aller ensemble pour la première fois à l'île d'Elbe, inaccessible et pourtant à quelques brasses de leur cité plombée.

## Plat principal

n o t e d ' i n t e n t i o n

**H**ormis la langue poétique et concrète de Silvia Avallone, ce qui m'a séduit dans ce roman, c'est la parole donnée à la jeunesse. Sans les instrumentaliser, les réduire ou les classer, *D'acier* traduit avec pertinence et lucidité les désirs et les désillusions, l'énergie et le désespoir, l'incertitude et la volonté de ces jeunes au début de leur parcours d'adultes. Devant eux s'érigent des obstacles: ces parents qui n'entendent rien, qui obstruent le chemin par leur présence ou leur absence, les classes sociales toujours présentes, la découverte non maîtrisée des plaisirs, la première relation sexuelle, le monde

de travail en crise, la société toujours et encore patriarcale. De cette tourmente, Silvia Avallone tire puissance et énergie. De ces vies sans perspectives, elle fait émerger une poésie, un sublime et une espérance. Cette vie est présente entre ces protagonistes perdus. L'amitié, la fratrie semblent être des armes précieuses dans leur combat. C'est une écriture de vie, comme une braise sous la cendre. C'est cette vitalité qui donne envie de lire chaque nouvelle page de *D'acier*. C'est ceci que nous aimerions traduire avec les instruments du théâtre.

Robert Sandoz | metteur en scène

## Dessert

p r e s s e

**C**e qu'il y a de beau, c'est qu'on devine que les acteurs jouent – un peu – leur peau. Le roman à succès de l'Italienne Silvia Avallone, 30 ans, demande cela: une force d'éruption, mais aussi une aptitude au pas de côté, une forme de compassion ironique. Le spectacle obéit à cette double détente. À quoi reconnaît-on un metteur en scène? Au plaisir qu'il a de se mesurer à des genres différents et d'inventer à chaque fois les outils de son récit. Depuis au moins *Monsieur chasse!* de Feydeau

en 2011, Robert Sandoz, 39 ans, varie matières et formes. Ce drame, Robert Sandoz le fait remonter en courant alternatif, tantôt récit, tantôt action, épique puis charnel.

Alexandre Demidoff  
*Le Temps*, 02.04.2015

## Prochainement

t h é â t r e

## Quand j'étais Charles

texte et mise en scène **Fabrice Melquiot**  
avec **Vincent Garanger**

Charles est un concessionnaire de moissonneuses-batteuses en province. Sa passion: interpréter les chansons du grand Aznavour à l'Attitude Club Karaoke. Ode à la musique populaire, chant d'amour désarmant, cri du cœur d'un homme dont la vie familiale s'étirole, un spectacle poignant d'humanité.

ve 20 novembre | 20h

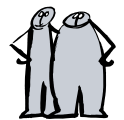


© Tristan Jeanne-Valès

## Passage de midi

**Eloge de l'amertume**, un spectacle musical et chocolaté, proposé dans le cadre de *Chocolatissimo*. L'amertume donne-t-elle une dimension supplémentaire au bonheur? La pianiste Viktoria Harmandjieva, le Maître Chocolatier Olivier Fuchs et Isabelle Vesseron proposent d'en explorer la question.

me 4 novembre | 12h15 · petite salle, entrée libre



Pour d'autres plats,  
avant ou après les spectacles

chez **max et meuron**  
café · restaurant

Retrouvez-nous sur



# théâtre du passage

032 717 79 07 | [www.theatredupassage.ch](http://www.theatredupassage.ch) | application iPhone/Android